

cineuropa²⁶

Xoves 8

CGAC

18.30 **Jimi Hendrix** Docs Music

Venres 9

Teatro Principal

21.00 Inauguración

Bella Addormentata Sección Oficial
estrea en España (festivals internacionais)

00.15 **Wuthering Heights** Sección Oficial

CGAC

18.00 **Diana Toucedo**
**Tres tempos, tres gestos / Ser de luz /
Imágenes secretas** Audiovisual Galego

19.45 **Luis Cividanes, Gustavo González,
Xurxo González e Beli Martínez**
Proxecto Socheo, serie Vídeo Fox
Audiovisual Galego

21.30 **Alberto Lobelle**
Matisse se escribe con dos eses
Audiovisual Galego

Sábado 10

Teatro Principal

17.15 **Vous n'avez encore rien vu** Sección Oficial

19.30 **Laurence Anyways**
Sección Oficial e Retrospectiva de Xavier Dolan

22.30 **Bella Addormentata** Sección Oficial

00.45 **La noche de enfrente** Sección Oficial

Salón Teatro

17.30 **Ghost Story** Cult Movies

19.30 **El último Elvis** Buenos Aires Connection

22.00 **Wuthering Heights** Sección Oficial

CGAC

16.00 **When you're strange,**
a film about The Doors Docs Music

18.00 **Deutschland im Herbst**
(Alemaña en outono) Retrospectiva Alexander Kluge

20.15 **Alberte Pagán**
**Película urxente por Palestina /
A quem se lhe conte** Audiovisual Galego

21.45 **Der starke Ferdinand** (Ferdinand, o radical)
Retrospectiva Alexander Kluge

Domingo 11

Teatro Principal

17.00 **The Tall Man** Fantastique Compostela

18.45 **La noche de enfrente** Sección Oficial

21.00 **Vous n'avez encore rien vu** Sección Oficial

23.15 **Bella Addormentata** Sección Oficial

Salón Teatro

17.30 **Memoria de Marilyn Monroe** Cult Movies
Something's got to give + The Misfits

20.30 **El último Elvis** Buenos Aires Connection

22.15 **The bedroom window** Cult Movies

CGAC

16.00 **Abschied von gestern**
(Unha moza sen historia) Retrospectiva Alexander Kluge

18.00 **Die Artisten in der Zirkuskupper: Ratlos**
(Artistas no circo: perplexos) Retrospectiva Alexander Kluge

20.00 **Ángel Santos**
Fantasmas #1 / Fantasmas #2
Xurxo Chirro

Lupita / Á luzada / Noite Audiovisual Galego

21.45 **Die unbezähmbare Leni Peickert**
(A indomable Leni Peickert) Retrospectiva Alexander Kluge

CGAC

- 17.15 **Vermischte Nachrichten**
(Miscelánea de noticias) Retrospectiva Alexander Kluge
- 19.00 **Johnny Cash, music in review** Docs Music
- 20.15 **Alle Gefühle glauben an einer glücklichen Ausgang**
(Todos os sentimentos cren nun final feliz) Retrospectiva Alexander Kluge

Luns 19

Teatro Principal

- 18.00 **The Deep Blue Sea** Sección Oficial
- 20.00 **lo e te** Sección Oficial
- 22.00 **Beasts of the Southern Wild** Panorama Internacional
- 23.45 **Tabú** Sección Oficial

Salón Teatro

- 17.00 **Papirosen** Buenos Aires Connection
- 18.30 **Gran Casino** Cult Movies
- 20.15 **Educación física** Buenos Aires Connection
- 22.00 **Nosotros** Cineuropa Docs

Martes 20

Teatro Principal

- 17.30 **When day breaks (Kad Swane Dan)** Sección Oficial
- 19.15 **The Deep Blue Sea** Sección Oficial
- 21.15 **lo e te** Sección Oficial
- 23.15 **Heaven's Gate (A porta do ceo)** Cinefilias

Salón Teatro

- 17.00 **Outrasvozes** Audiovisual Galego
- 18.15 **Fraga e Fidel, sin embargo** Audiovisual Galego
- 20.15 **Fóra** Audiovisual Galego
- 22.15 **Beasts of the Southern Wild** Panorama Internacional

CGAC

- 17.00 **Paul Simon's Graceland journey: under African skies** Docs Music
- 19.00 **Finsterlinge singen bass**
(Os malvados cantan baixo) Retrop. Alexander Kluge
- 21.15 **Das Kraftwerk der Gefühle**
(A máquina dos sentimentos) Retrospectiva Alexander Kluge

Mércores 21

Teatro Principal

- 18.00 **The Deep Blue Sea** Sección Oficial
- 20.00 **A cicatriz branca** Sección Oficial
coa presenza da directora e equipo da película
- 22.30 **Tabú** Sección Oficial

Salón Teatro

- 17.00 **La mirada del pintor** Cineuropa Docs
- 17.45 **Fragmentos de Brand** Audiovisual Galego
- 20.00 **La araña vampiro** Buenos Aires Connection
- 21.45 **When day breaks (Kad Swane Dan)** Sección Oficial

CGAC

- 17.45 **Der Angriff der Gegenwart auf die übrige Zeit**
(O asalto do presente sobre o resto do tempo)
Retrospectiva Alexander Kluge
- 19.45 **Armonía eterna, endless armony, The Beach Boys Story** Docs Music
- 21.45 **Escuros, roncós e compasados** Cineuropa Docs

Xoves 22

Teatro Principal

- 18.00 **J'ai tué ma mère** Retrospectiva Xavier Dolan
- 20.00 **Arraianos** Sección Oficial
coa presenza do director e equipo do filme

DOCS MUSIC: EXPLORANDO O CAMIÑO DA CENSURA

- | | | | |
|------|--|------|---|
| [90] | A FILM ABOUT KIDS AND MUSIC: SANT ANDREU JAZZ BAND | [93] | JOHNNY CASH, MUSIC IN REVIEW |
| [90] | BOB DYLAN, DON'T LOOK BACK | [94] | MAGICAL MYSTERY TOUR |
| [91] | CROSBY, STILLS, NASH & YOUNG: DÉJÀ VU | [94] | MORE THAN THIS, THE STORY OF ROXY MUSIC |
| [91] | DAME VENENO | [95] | PAUL SIMON'S GRACELAND JOURNEY: UNDER AFRICAN SKIES |
| [92] | ENDLESS HARMONY, THE BEACH BOYS STORY | [95] | THE LAST WALTZ |
| [92] | JAMES BROWN, SOUL SURVIVOR | [96] | UNDERGROUND, LA CIUDAD DEL ARCO IRIS |
| [93] | JIMI HENDRIX | [96] | WHEN YOU'RE STRANGE, A FILM ABOUT THE DOORS |

PANORAMA AUDIOVISUAL GALEGO

- | | | | |
|-------|---|-------|----------------------------------|
| [98] | Á LUZADA | [107] | IMÁGENES SECRETAS |
| [98] | A QUEM SE LHE CONTE | [107] | JAZZ EN LIBERDADE |
| [99] | APUNTAMENTOS PARA UN FILME: A CICATRIZ BRANCA | [108] | LA BRECHA |
| [99] | AS PORTAS DO TEMPO | [108] | LOBOS |
| [100] | CANEDO | [109] | LUPITA |
| [100] | CARTA 1 | [109] | MATISSE SE ESCRIBE CON DOS ESES |
| [100] | CARTA 2 | [110] | MILÍMETROS |
| [101] | CURTA Nº 2 | [110] | MONTAÑA EN SOMBRA |
| [101] | CURTA Nº 3 | [110] | NA VIBRACIÓN |
| [101] | DOS FRAGMENTOS / EVA | [111] | NACIONAL VI |
| [102] | ELECTROCLASS | [111] | NOITE |
| [102] | EM COMPANHIA DA MORTE | [112] | OUTRASVOZES |
| [103] | EN CALQUERA LUGAR. ENTRE CÁ E LÁ | [112] | PAISAJE-DURACIÓN. CARRETERA |
| [103] | EN EL MOVIMIENTO DEL PAISAJE | [112] | PAISAJE-DURACIÓN. ROCAS |
| [104] | FANTASMAS #1 | [113] | PELÍCULA URGENTE POR PALESTINA |
| [104] | FANTASMAS #2 | [113] | PROXECTO SOCHEO, SERIE VÍDEO FOX |
| [104] | FÓRA | [114] | SER DE LUZ |
| [105] | FRAGA Y FIDEL, SIN EMBARGO | [114] | SERIE WEB "ÁNGELICA E ROBERTA" |
| [105] | FRAGMENTOS DE BRAND | [115] | TRALAS LUCES |
| [106] | GOITIK BEHERA, BEHETIK GORA | [115] | TRES TIEMPOS, TRES GESTOS |
| [106] | HIJOS DE SANSÓN | | |

MARATON CINEUROPA

- | | | | |
|------|------------------------|-------|-------------------------------|
| [40] | 4:44 LAST DAY ON EARTH | | LA ESTACA DEL VAMPIRO |
| [41] | COMPLIANCE | [46] | LVOLUTEN OSKEN (HAZLO POR MI) |
| [46] | CITADEL | | PELÍCULA SORPRESA |
| [85] | GHOST STORY | [48] | THE CABIN IN THE WOODS |
| [50] | LA ARAÑA VAMPIRO | [116] | TORTURE GARDEN |

* proxección
especial fóra de
concurso

Alberte Pagán



OUTRASVOZES

FICHA TÉCNICA

Dirección e montaxe
Alberte Pagán

DATOS TÉCNICOS

Ano 2011
País Galicia / España
Duración 49 min.
Formato Cor

SINOPSE: Rexistro do paso por Santiago de militantes internacionalistas convidados polo COSAL.

Lois Patiño



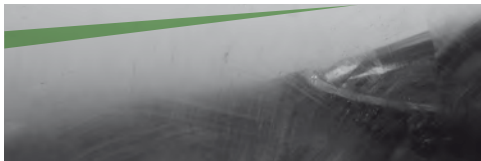
PAISAJE-DURACIÓN. ROCAS (PAISAXE-DURACIÓN. ROCHAS)

FICHA TÉCNICA

Dirección, fotografía
e montaxe Lois Patiño
Colaboración Carla Andrade

DATOS TÉCNICOS

Ano 2011
País Galicia / España
Duración 4 min. 20 seg.
Formato Cor 16:9



PAISAJE-DURACIÓN. CARRETERA (PAISAXE-DURACIÓN. ESTRADA)

FICHA TÉCNICA

Dirección, fotografía
e montaxe Lois Patiño
Colaboración Carla Andrade

DATOS TÉCNICOS

Ano 2011
País Galicia / España
Duración 4 min. 10 seg.
Formato Cor 16:9

SINOPSE: Aproximación sensorial á paisaxe. Na contemplación profunda da paisaxe os sentidos quedan alterados: unha experiencia de sublimación. O espazo real vese distorsionado, sofre unha metamorfose. A imaxe da paisaxe adquire duración máis alá da súa materia.



Alberte Pagán

PELÍCULA URGENTE POR PALESTINA (PELÍCULA URXENTE POR PALESTINA)

FICHA TÉCNICA

Dirección e montaxe
Alberte Pagán

DATOS TÉCNICOS

Ano 2012
País Galicia / España
Duración 14 min.
Formato Cor



SINOPSE: Esta é unha película urxente por Palestina, desde Palestina. Esta é unha película sen imaxes porque as imaxes son incapaces de representar a historia.

Luis Cividanes Gustavo González Xurxo González Beli Martínez



PROXECTO SOCHEO, SERIE VÍDEO FOX

FICHA TÉCNICA

Director Luis Cividanes,
Gustavo González,
Xurxo González e
Beli Martínez

DATOS TÉCNICOS

Ano 2012
Duración 71 min.
Formato Cor
País Galicia / España

SINOPSE: Luis Cividanes, Gustavo González, Xurxo González e Beli Martínez Proxecto Socheo é un intento de contrarrestar o impacto do esquecemento que produce o paso do tempo na Guarda. A intención é convidar a quen posúa imaxes da Guarda e das súas xentes a que amose os seus arquivos e con eles axude a engrosar este proxecto común. Ao longo da década dos 90 houbo moitas gravacións de "marés" por parte de mariñeiros. As imaxes que se presentan foron realizadas no Tania-María, un barco de pesca do peixe espada que faenaba nas Azores. O nome de Vídeo Fox foi dado polos propios mariñeiros que titularon así as gravacións que constitúen este singular diario de a bordo.

- [62] 101
 [40] 4:44 LAST DAY ON EARTH
 [24] A CICATRIZ BRANCA
 [90] A FILM ABOUT KIDS AND MUSIC: SANT ANDREU JAZZ BAND
 [98] Á LUZADA
 [24] A PUERTA FRÍA
 [98] A QUEM SE LHE CONTE
 [25] A ROYAL AFFAIRE (EN KONGELIG AFFÆRE)
 [68] ABSCHIED VON DER SICHEREN SEITE DES LEBENS
 (ADEUS AO LADO SEGURO DA VIDA)
 [76] ABSCHIED VON GESTERN (UNHA MOZA SEN HISTORIA)
 [69] ALLE GEFÜHLE GLAUBEN AN EINER GLÜCKLICHEN AUSGANG
 (TODOS OS SENTIMENTOS CREN NUN FINAL FELIZ)
 [25] AMOUR
 [99] APUNTAMENTOS PARA UN FILME: A CICATRIZ BRANCA
 [26] ARRAIANOS
 [99] AS PORTAS DO TEMPO
 [62] AVIÓN, EL PUEBLO AUSENTE
 [26] BARBARA
 [40] BEASTS OF THE SOUTHERN WILD
 [27] BELLA ADDORMENTATA
 [90] BOB DYLAN, DON'T LOOK BACK
 [100] CANEDO
 [100] CARTA 1
 [100] CARTA 2
 [27] CESARE DEVE MORIRE
 [46] CITADEL
 [84] COMÉDIE DE L'INNOCENCE
 [41] COMPLIANCE
 [63] CORASONS
 [91] CROSBY, STILLS, NASH & YOUNG: DÉJÀ VU
 [101] CURTA Nº 2
 [101] CURTA Nº 3
 [91] DAME VENENO
 [69] DAS KRAFTWERK DER GEFÜHLE
 (A MÁQUINA DOS SENTIMENTOS)
 [70] DER ANGRIFF DER GEGENWART AUF DIE ÜBRIGE ZEIT
 (O ASALTO DO PRESENTE SOBRE O RESTO DO TEMPO)
 [77] DER STARKE FERDINAND (FERDINAND, O RADICAL)
 [70] DEUTSCHLAND IM HERBST (ALEMAÑA EN OUTONO)
 [77] DIE ARTISTEN IN DER ZIRKUSKUPPER: ARTLOS
 (ARTISTAS NO CIRCO: PERPLEXOS)
 [71] DIE SIAMESISCHEN HÄNDE (AS MANS SIAMESAS)
 [78] DIE UNBEZÄHMBARE LENI PEICKERT
 (A INDOMABLE LENI PEICKERT)
 [101] DOS FRAGMENTOS / EVA
 [51] EDUCACIÓN FÍSICA
 [28] EL MUERTO Y SER FELIZ
 [50] EL ÚLTIMO ELVIS
 [102] ELECTROCLASS
 [102] EM COMPANHIA DA MORTE
 [103] EN CALQUERA LUGAR. ENTRE CÁ E LÁ
 [103] EN EL MOVIMIENTO DEL PAISAJE
 [92] ENDLESS HARMONY, THE BEACH BOYS STORY
 [63] ESCUROS, RONCOS E COMPASADOS
 [104] FANTASMAS #1
 [104] FANTASMAS #2
 [71] FINSTERLINGE SINGEN BASS (OS MALVADOS CANTAN BAIXO)
 [104] FÓRA
 [41] FOXFIRE
 [105] FRAGA Y FIDEL, SIN EMBARGO
 [105] FRAGMENTOS DE BRAND
 [58] GANHAR A VIDA
 [84] GARAGE OLIMPO
 [85] GET SMART
 [85] GHOST STORY
 [106] GOITIK BEHERA, BEHETIK GORA
 [86] GRAN CASINO
 [28] GREAT EXPECTATIONS
 [72] GRENZFÄLLE DER SCHADENSREGULIERUNG
 (CASOS LÍMITES DA REGULACIÓN DE SINISTROS)
 [80] HEAVEN'S GATE
 [106] HIJOS DE SANSÓN
 [29] HOLY MOTORS
 [72] IM RAUSCH DES ARBEIT (A FEBRE DO TRABALLO)
 [107] IMÁGENES SECRETAS
 [73] IN GEFAHR UND GRÖSSTER NOT BRINGT DER MITTELWEG
 DEN TOD (EN PERIGO E MÁXIMO APURO O COMPROMISO
 LEVA Á MORTE)
 [29] IO E TE
 [54] J'AI TUÉ MA MÈRE
 [92] JAMES BROWN, SOUL SURVIVOR
 [107] JAZZ EN LIBERDADE
 [93] JIMI HENDRIX



ÍNDICE DE PELÍCULAS POR ORDE ALFABÉTICA

- [93] JOHNNY CASH, MUSIC IN REVIEW
[73] KRIEG IST DAS ENDE ALLER PLÄNE
(A GUERRA É O FINAL DE TODO PLAN)
[50] LA ARAÑA VAMPIRO
[108] LA BRECHA
[117] LA ESTACA DEL VAMPIRO
[64] LA MIRADA DEL PINTOR
[30] LA NOCHE DE ENFRENTTE
[30] LAURENCE ANYWAYS
[54] LAURENCE ANYWAYS
[86] LE MOUTON ENRAGÉ
[55] LES AMOURS IMAGINAIRES
[64] LEVIATHAN
[74] LIBE! FREHEIT FÜR DIE KONSONANTEN!
(LIBERDADE PARA AS CONSOANTES!)
[42] LIBERAL ARTS
[74] LIEBE MACHT HELLSICHTIG! (O AMOR FAINOS SAGACES!)
[42] LIKE SOMEONE IN LOVE
[31] LINHAS DE WELLINGTON
[108] LOBOS
[65] LOS INCREÍBLES
[31] LOVE IS ALL YOU NEED (DEAN SKALDEDE FRISØR)
[109] LUPITA
[46] LVOLUTEN OSKEN (HAZLO POR MI)
[94] MAGICAL MYSTERY TOUR
[32] MAPA
[109] MATISSE SE ESCRIBE CON DOS ESES
[110] MILÍMETROS
[110] MONTAÑA EN SOMBRA
[94] MORE THAN THIS, THE STORY OF ROXY MUSIC
[65] MORREU O DEMO, ACABOUSE A PESETA
[110] NA VIBRAÇÃO
[75] NACHRICHTEN AUS DER IDEOLOGISCHEN ANTIKE:
MARX / EISENSTEIN / DAS KAPITAL (NOTICIAS DA ANTIGÜI-
DADE IDEOLÓXICA: MARX / EINSTEIN / O CAPITAL)
[111] NACIONAL VI
[111] NOITE
[58] NOITE ESCURA
[66] NOSOTROS
[32] O GEBO E A SOMBRA (GEBO ET L'OMBRE)
[87] ONCE WERE WARRIORS
[112] OUTRASVOZES
[112] PAISAJE - DURACIÓN. CARRETERA
[112] PAISAJE - DURACIÓN. ROCAS
[51] PAPIROSEN
[33] PARADISE: FAITH
[33] PARADISE: LOVE
[87] PATTY HEARST
[95] PAUL SIMON'S GRACELAND JOURNEY: UNDER AFRICAN SKIES
[113] PELÍCULA URGENTE POR PALESTINA
[113] PROXECTO SOCHEO, SERIE VÍDEO FOX
[47] ROBOT & FRANK
[34] SANGUE DO MEU SANGUE
[59] SANGUE DO MEU SANGUE
[59] SAPATOS PRETOS
[88] SEE NO EVIL
[114] SER DE LUZ
[114] SERIE WEB "ÁNGELICA E ROBERTA"
[80] SOMETHING'S GOT TO GIVE
[47] SUMMERTIME
[34] TABÚ
[88] THE BEDROOM WINDOW
[48] THE CABIN IN THE WOODS
[35] THE DEEP BLUE SEA
[81] THE DEER HUNTER
[35] THE HUNT
[43] THE IMPOSTER
[43] THE LAND OF HOPE (KIBÔ NO KUNI)
[95] THE LAST WALTZ
[81] THE MISFITS
[48] THE TALL MAN
[117] TORTURE GARDEN
[60] TRABALHO DE ATRIZ, TRABALHO DE ACTOR
[115] TRALAS LUCES
[115] TRES TIEMPOS, TRES GESTOS
[96] UNDERGROUND, LA CIUDAD DEL ARCO IRIS
[75] VERMISCHTE NACHRICHTEN (MISCELÁNEA DE NOTICIAS)
[36] VOUS N'AVEZ ENCORE RIEN VU
[36] WHEN DAY BREAKS (KAD SWANE DAN)
[96] WHEN YOU 'RE STRANGE, A FILM ABOUT THE DOORS
[37] WUTHERING HEIGHTS